

5362

**OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION**

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATIONNAME: MIZUTANI Hisao.HOME ADDRESS: Box 27, Steveston, B.C. (Phoenix Cannery, house No. 16).Previous Address: North Galiano, B.C.REGISTRATION NUMBER 06500. SEX: Male. AGE: 32.OCCUPATION: Fisherman.

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Self.MARRIED? Yes.NAME OF WIFE OR HUSBAND: Tamiko.ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Phoenix Cannery, house No. 16, Steveston, B.C.NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Hirami (F)ADDRESS OF CHILDREN: as above.AGE OF CHILDREN: 10 months.**STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY** (Each parcel must be mentioned and particulars given)1. LOCATION AND DESCRIPTION: None.2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None.

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable)

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS.
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST.
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN

1. LOCATION AND DESCRIPTION. Phoenix Cannery, house No. 16, Stevenson, B.C.
(P.O. Box 27).
House of 5 rooms.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS. Phoenix Cannery, Stevenson.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID.

By arrangement with Cannery.

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE.

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN.

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS.
At New Westminster, in the custody of the Japanese Fishing Vessel Disposal Committee,
1 Gas Engine (Vivian, 8 H.P.) Fishing Vessel, 30 ft X 8 ft. X 4 ft.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

FORM 11-21

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None.

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: None.

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) None.

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) None.

8. BANK ACCOUNTS: None.

9. LIFE INSURANCE: None.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS. None.

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None.

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None.

2. TRADE DEBTS: None.

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 24th day of April, 1942.

(Signature) H. H. H. H. H.

A. M. M. M. M.
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Our File No. 5362 Date Aug. 19/43

Full Name MIZUTANI Hisao
(Surname in Block Letters)

Registration No. 06580 Male - Female ☒ (check) Age Dec. 20, 1909

Former Address Nath Salinas B.C.
P.O. box 27, Steveston, B.C.

Date Evacuated 1/6/42 Naturalized - Canadian-Born - National ☒ (check)

Present Address RETURNED TO JAPAN
S.S. "MARINE FALCON"
2nd OCTOBER, 1946. Kaslo, B.C. Dismal, B.C.

Married - Single ☒ (check) Name of Wife #05940
(OHARA) Tamiho

Name of Husband -
Name of Mother MIZUTANI, Hisao Name of Father Hisakichi (Japan)

Names of Children under 16 (See Over)

Requested by CCP Registered with Custodian Yes
(Yes or No)

Additional Information Fisherman Owner of
8173 N.W. Boat.

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.,
March 5th, 1947.

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ 278²

Dear Sir:

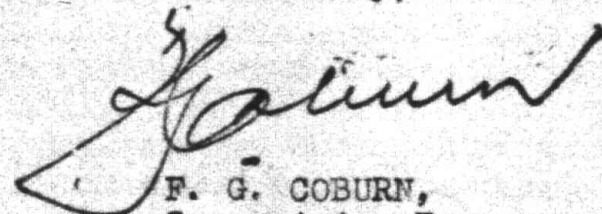
5362

Re: MIZUTANI, Hisao #06510

This will acknowledge the sum of \$ 21.46
received from you on account of the above mentioned which
has been accounted for by this office in the proper manner.

There has been no No.2 Receipt issued in
this instance.

Yours truly,



F. G. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

HP.

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.,

Nov. 21/46

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ 300

Dear Sir:

Re: MIZUTANI, Hisao

5362
#06580

Please note that the above has been repatriated to Japan. At the time of repatriation, the following transactions took place:

Cash turned in - - - - - \$ Nil

Draft Issued - - - - - \$ 300.00

It will be seen that this Japanese is indebted to the Department on account of repatriation in the amount of \$ 300.00. Therefore should you receive further funds on this account such funds should be turned into this office. It will be applied first to recoup the expenditure made and, second, if there is any surplus such surplus will be remitted to Japan for the account of the Japanese in question.

Yours truly,

F. G. Coburn
F. G. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

File No. 5362

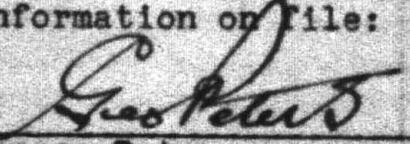
January 15, 1946.

REAL PROPERTY SUMMARY

Re: Hisao MIZUTANI
Reg. No. 06580

Neither the registration nor the file reveals that the above Evacuee owned any Real Estate in the Protected Area of British Columbia.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file:


George Peters
Administration Department

GP/dmc

File No. 5362

January 15th, 1946.

LIABILITY SUMMARY

Re: Hisao MIZUTANI
Reg. No. 06580

There are no claims against the above evacuee
revealed on the file.

The above summary is certified
to be in accordance with the
information on file:



George Peters
Administration Department

GP/dmc

File No. 5362

January 15, 1946.

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

Re: Hisao MIZUTANI
Reg. No. 06580

FISHING VESSEL:

Sold by Japanese Fishing Vessel Disposal Committee, the vessel "H.M. 57" in the net amount of \$234.90 credited to the Japanese account with the Custodian.

\$100 of this money was forwarded to him on July 13, 1943 and a further \$50 on August 13, 1943. Another \$50 was sent to him on September 13, 1943. This latter cheque was returned to the Custodian, through the B.C. Security Commission on October 1, 1943. The above evacuee decided he did not want the money and it was deposited to his account on October 6, 1943.

The above summary is certified
to be in accordance with the
information on file:



George Peters
Administration Department

GP/dmc

File No. 5362

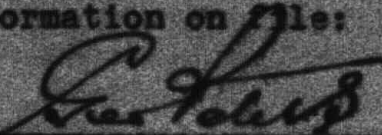
January 15th, 1946.

CHATELS SUMMARY

Re: Hisao MIZUTANI
Reg. No. 06580

There were no chattels declared by the above
evacuee nor revealed on the file.

The above summary is certified
to be in accordance with the
information on file:



George Peters
Administration Department

GP/dmc

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: August 22, 1944

Name: MIZUTANI, Hisao

Reg. No. 06580

File: 5362

Boat File No.: CUSTODIAN 5362

Name of Vessel: "H.M.57" 28'x7'x3' (1934) Vivian 8 HP

Lic. or Reg. No.: New Westminster 2175

Naval No.: NW.017-K

Owner's Valuation: \$500.00

JFVDC Valuation: 288.00 (?)

Custodian Valuation: 300.00

Date of Sale: January 28, 1943 ✓

Purchaser: Roy J. Hyndman

Signature on Sales Papers: Custodian

Selling Price: \$288.00

Paid to ~~JFVDC~~ Custodian: 288.00

Supervision Costs: 53.10

Balance due Owner: 234.90

Paid to: Cr. Account of Hisao MIZUTANI

Location of Boat at Sale: Coal Harbour (ex New Westminster)

Claims Against Canadian Govt.:
None

Additional Information:

J. W. Asherson
8/2/46

ORIGINAL

DOMINION OF CANADA

INCOME TAX - IMPÔT SUR LE REVENU
NOTICE OF ASSESSMENT - AVIS DE COTISATIONREVISED JUNE 1945
REVISE EN JUIN 1945

T. 7 IND.

DA 15976

BASED ON INCOME OF
BASÉ SUR LE REVENU DE 1945FILE
DOSSIER 2005

T5 No.

M47 No. 1846

Hisse Mizutani, Esq.,
Security Commission,
360 Homer St.,
Vancouver, B. C.1. DISTRICT OFFICE
BUREAU DE DISTRICT

VANCOUVER

DATE MAILED
POSTÉ LE

NOV 12 1945 194

2. YOUR TAXABLE INCOME HAS BEEN DETERMINED IN THE SUM OF:
VOTRE REVENU IMPOSABLE, TEL QUE DÉTERMINÉ, S'ÉLÈVE À:

\$ 1369.75

3. YOU ARE HEREBY ASSESSED AS FOLLOWS:
VOUS ÊTES PAR LES PRÉSENTES COTISÉ COMME SUIT:

TAX - IMPÔT

(1) AMOUNT OF TAX LEVIED
MONTANT D'IMPÔT PRÉLEVÉ

\$ 18.24

(2) PENALTY FOR LATE FILING
AMENDE POUR RETARD À PRODUIRE

\$

(3) TOTAL

\$

(4) LESS DEDUCTION AT SOURCE
MOINS LE MONTANT DÉDUIT À LA SOURCE

\$ 39.70

(5) BALANCE OF ASSESSMENT
SOLDE DE LA COTISATION

Gr. \$ 21.46

(6) LESS OTHER PAYMENTS APPLIED ON THIS ASSESSMENT
MOINS LES AUTRES PAIEMENTS AFFECTÉS À CETTE COTISATION

\$

\$

\$

\$

(7) BALANCE PAYABLE
SOLDE EXIGIBLE

REFUND CHEQUE HERewith

\$ 21.46

(8) INTEREST DUE
INTÉRÊTS DUS

\$

MC

LESS INTEREST PAID ON ACCOUNT
MOINS INTÉRÊTS PAYÉS À COMPTE

\$

\$

4. AMOUNT PAYABLE AS AT
MONTANT PAYABLE AU

194

\$

5. INSTRUCTIONS

REMITTANCE MADE PAYABLE TO THE RECEIVER GENERAL OF CANADA SHOULD BE SENT, TOGETHER WITH THIS FORM, TO THE INSPECTOR OF INCOME TAX AT THE DISTRICT INDICATED IN ITEM 1. ALL CORRESPONDENCE SHOULD BE LIKEWISE ADDRESSED. PAYMENTS MAY BE MADE BY MARKED CHECK, POSTAL, EXPRESS OR BANK MONEY ORDER. AVOID SENDING CURRENCY IN ENVELOPES. ALL CHECKS MUST HAVE AFFIXED THERETO THE NECESSARY POSTAGE OR EXCISE STAMPS.

ENVOYER LA REMISE À L'ORDRE DU RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA, AVEC LA PRÉSENTE FORMULE À L'INSPECTEUR DE L'IMPÔT SUR LE REVENU DU DISTRICT INDICUÉ À L'ITEM 1. TOUTE CORRESPONDANCE DOIT ÊTRE ADRESSÉE AINSI. ON PEUT FAIRE LES PAIEMENTS PAR CHÈQUE VISÉ, PAR MANDAT DE POSTE, DE BANQUE OU DE MESSAGERIE. NE PAS ENVOYER DE NUMÉRAIRE SOUS PLI. TOUTS LES CHÈQUES DOIVENT PORTER LES TIMBRES DE POSTE OU D'ACCISE REQUIS.

ADDITIONAL INTEREST

ONE MONTH AFTER THE DATE OF MAILING OF THE ASSESSMENT ANY UNPAID BALANCE OF TAX, ITEM 3 (7), BEARS INTEREST AT 7 PER CENTUM PER ANNUM FROM THAT DATE UNTIL PAYMENT.

6. SUPPLÉMENT D'INTÉRÊTS

UN MOIS APRÈS LA DATE DE LA MISE À LA POSTE DE LA COTISATION, TOUT SOLDE D'IMPÔT NON ACQUITTÉ, ITEM 3 (7), PORTE UN INTÉRÊT DE SEPT POUR CENT L'AN À COMPTER DE CETTE DATE JUSQU'AU PAIEMENT.

5362

January 15, 1946.

Mr. Hisao HIZUTANI,
Reg. No. 06580,
GREENWOOD, B. C.

Dear Sir:

As requested in your letter of January 9th we are enclosing herewith our cheque in the amount of \$84.90 being the balance of the proceeds from the sale of your fishing vessel "H.M. 57." This closes your account with the Custodian.

As you declared no other property of any kind whatsoever in the protected area it would appear that we have accounted for all the property left by you which vested in the Custodian and in order that you may confirm this and acknowledge receipt of the enclosed cheque a stamped addressed envelope is attached for your convenience in replying.

Yours truly,

George Peters
Administration Department

GP/dmc

Encls: 2

January 9th 1946
Granwood, B.C.

Office of the Caretaker.
508 Royal Bank Building,
Hastings & Granville
Vancouver, B. C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JAN 14 1946
File No.	5362.
Ans.	
Referred	Bell

Dear Sir:

RE: Hisao Mizutani, Reg #06580
File #5632 5362.

Enclosed please find your letter and
to me in August 1943.

There must still be a balance of
\$4.90 on the proceed of my fishing vessel.
H. M. New Westminster, Licence # 2173.

I would appreciate it very much, if you
would send us a cheque for the above amount,
since I am in need of the money immediately.

Yours Truly,
Hisao Mizutani

\$4.90

\$4.90

CANADA
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE EVACUATION SECTION

PHONE PACIFIC 6131
PLEASE REFER TO
FILE NO. 5362

808 ROYAL BANK BLDG.,
HASTINGS AND GRANVILLE
VANCOUVER, B.C.

August 14, 1943.

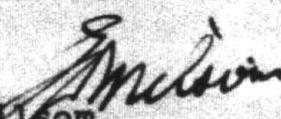
Mr. Hisao MIZUTANI,
Registration No. 06580,
Kaslo, B. C.

Dear Sir:

Enclosed find our cheque for \$50.00
representing a portion of the proceeds from
the sale of your fishing vessel.

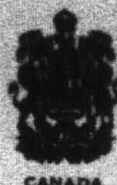
Please note that this will only leave
a balance with us of \$84.90, and we think that
you should give consideration to conserving this
amount if you are at present employed.

Yours truly,


G. D. Wilson
Administration Department

GDM/ms
Encl.

DEPARTMENT OF
LABOUR



CANADA

EVACUATION SECTION	
Rec'd	OCT. 4 1943
File No.	5362
Ans.	
Referred	<i>Milson</i>

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

360 Homer Street,
Vancouver, B.C.

1st October, 1943.

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

Attention Mr. G.D. Milson.

On September 13th you sent cheque for \$50.00
to Hisao MIZUTANI #16580 at Kaslo, care of this office.

The above man has decided he does not want
this money and has returned the cheque to us, and we are forward-
ing it herewith, for deposit to his account.

Please acknowledge receipt to the undersigned.

E. W. Hawkins
E. W. Hawkins,
Treasury Officer.

6
Encl:

File 5362/16580
MIZUTANI, Hisao
CK. 5179 ntd

5362

September 13th, 1943

Mr. Hisao MIZUTANI,
Reg. No. 46580,
Kaslo, B. C.

Dear Sir:

Enclosed find our cheque for \$50.00,
being a portion of the proceeds from the sale of
your fishing vessel.

Please note that after deducting the
above cheque you will have a balance of \$34.90
to the credit of your account with us.

Yours truly,

G. D. Wilson
Administration Department

GDM/CH

Enc.

5362

August 14, 1943.

Mr. Hisao MIZUTANI,
Registration No. B6560,
Kauai, B. C.

Dear Sir:

Enclosed find our cheque for \$50.00
representing a portion of the proceeds from
the sale of your fishing vessel.

Please note that this will only leave
a balance with us of \$84.90, and we think that
you should give consideration to conserving this
amount if you are at present employed.

Yours truly,

G. D. Wilson
Administration Department

GDM/na
Encl.

5362

July 13, 1943

Mr. Hisao HIZUTANI,
Reg. No. X6580,
Kaslo, B. C.

Dear Sir:

Referring to your letter of July 8th,
enclosed find our cheque for \$100.00, being a
portion of the proceeds from the sale of your
fishing vessel. We propose to send you a
further remittance next month.

Yours truly,

W. J. Johnston
Administration Department

WJJ/GH

Enc.

Kaslo, B. C.,
July 8th, 1943.

Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Hasting & Granville,
VANCOUVER, B. C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUL 12 1943
File No.	
Ans.	<i>Upm</i>
Referred	<i>Milcom</i>

Dear Sir:

Re: Hisao MIZUTANI, Reg. #06580,
File #5632.

536V
In regards to your letter dated June 9th,
I am in receipt of your letter stating that my
fishing vessel H.M. New Westminster, License #2173,
has been sold for the sum of \$288.00. After deduct-
ions of expenditures as you stated, I have a balance
of \$234.90. I would appreciate it very much if you
would forward to me the stated balance as soon as
possible.

Yours truly,

Hisao Mizutani

Hisao MIZUTANI.

16 100

5362

June 9, 1943.

Mr. Hisao MIZUTANI,
Registration No. 26580,
Kaslo, B. C.

Dear Sir:

The fishing vessel "H. M." New Westminster License No. 2173 has been sold for the total sum of \$288.00.

From this sum has been deducted boat expenses amounting to \$53.10.

The balance of \$234.90 has been placed to your credit in our trust account.

Yours very truly,

F. Matheson,
Specified Articles Department.

See note April 8.

May 13, 1942

The Anglo-British Columbia Packing Co.,
989 Hastings Street West,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:-

The Japanese mentioned in your letter of May 11th have not declared to the Custodian any debts.

We are not quite clear from your letter under reply, whether you are negotiating for the purchase of these nets direct with the Japanese mentioned, or with their representative. In either case it will be in order to purchase the nets at a reasonable valuation. When the purchases have been completed kindly advise us, giving the name of each Japanese, description of nets and price paid, with a separate sheet for each man.

Yours truly,

R. P. Alexander
Assistant Manager

HFG:IF

5362

THE ANGLO-BRITISH COLUMBIA PACKING COMPANY
(Limited)

989 Hastings St., West,
Vancouver, B. C.

May 11th, 1942.

Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Attention Mr. Green

Kindly advise us if the following
Japanese are indebted to anyone so that we
may purchase nets from same for our North
Pacific Cannery.

Y. Koiso
T. Mizutani
S. Hama
S. Tsumura
H. Ezaki
E. Tanino

Yours very truly,

H. BELL-IRVING & CO. LIMITED,
Agents.

Per _____

HDL/B

Hisao Mizutani
File 5362

May 8th, 1942.

Phoenix
Phoenix Creamery,
Steveston, B.C.

Dear Sirs:-

In making declaration to the Custodian
of property owned, Mizutani Hisao claims he
owns a house on land owned by you.

I shall be pleased if you will confirm
this statement, advising me of the terms upon
which he occupies the land, and particularly
if you claim any interest in the house or other
improvements made by him.

Yours truly,

IMcP:EB.

C.L. Drewry
Manager

File No. 5362

Reg. No. ⁰26580

Date April 8, 1943

Name MIZUTANI, Hisao

Your Account has been ~~DEBITED~~ ^{CREDITED} as follows

Sale of Fishing Vessel "H.M." 57

288.00

Less Expenses

48.78

\$239.22

Additional expenses

4.32

Balance

\$234.90

See letter June 9.

Custodian of Enemy Property